

Befestigungsschablone für IBT-Einbaukästen K4

Fixing Templates for the IBT K4 Flush mounted box

Gabarit de fixation pour assemblages de caisses IBT – K4

Plantillas de fijación para instalación de cajas IBT- K4



Die Schablone entspricht in der Außenabmessung genau dem UP-Kasten. Sie wird mit Tesa, Isolierband odgl. an der Schalung befestigt und dient als wertvolle Montagehilfe bei folgenden Befestigungsarten: Doppelschraube (979 266 01), Anschweißschraube (979 260 01), Spreiznagel (979 240 01)

Die Befestigungstellen auf der Rückseite - verschiedenfarbig markiert - bedeuten:

- rot = Befestigungsstellen für den UP-Kasten
bei Direktbefestigung auf der Schalung
- schwarz = Befestigungsmöglichkeiten für Blindsockel (979 530 01)
bei Montage des UP-Kastens **auf Gegenschalung**
- mit 2 Blindsockeln mittig und je 1 Stützholm mit Puffer in allen Ecken
 - oder aber mit 4 Blindsockeln



The template size corresponds exactly to the external dimensions of the flush mounted box. It should be attached to the framework using adhesive tape, insulating tape or similar and serves as a valuable mounting aid for the following fixing types, Double screw (979 266 01), Weld screw (979 260 01) and spread nail (979 240 01)

The different coloured fixing positions on the back indicate

- Red = Fixing position for flush mounted
In case of direct fixing to the framework
- Black = Mounting options for blank base (979 530 01)
when assembling the UP box **on opposing formwork**
- with 2 blank bases centred and every first supporting cross beam fitted with vibration dampers in each corner
 - or with 4 blank bases.



Le gabarit correspond, en ce qui concerne les dimensions extérieures, exactement à la caisse encastrable. Il est fixé avec du Tesa, du ruban adhésif isolant sur le coffrage et est utilisé comme précieux auxiliaire de montage avec les moyens de fixation suivants:

Double vis (979 266 01), vis soudée (979 260 01), clou à écartement forcé (979 240 01)

Les endroits de fixation sur l'envers - marqués de plusieurs couleurs - signifient:

- rouge = Endroits de fixation pour les caisses encastrables
en cas de fixation directe sur le coffrage
- noir = Possibilités de fixation pour des socles pleins (979 530 01)
en cas du montage de la caisse encastrable **sur contre coffrage**
- avec 2 socles pleins centrés et un longeron de protection avec tampon dans chaque coin
 - ou avec 4 socles pleins



El patrón de fijación coincide exactamente con las dimensiones exteriores de la caja empotrada. Se sujeta con un adhesivo, cinta aislante o similar en el encofrado y es una buena herramienta de ayuda a la instalación para los siguientes tipos de fijación: tornillos con fijación doble (979 266 01), tornillos soldados (979 260 01), clavos de remache (979 240 01)

Los puntos de fijación marcados con distintos colores en la parte trasera significan:

- Rojo = Punto de fijación de la caja empotrada
caso de fijación directa en el encofrado
- Negro = Posibles puntos de fijación para zócalos ciegos (979 530 01)
durante el montaje de la caja empotrada en el **contra-encofrado**
- con 2 zócalos ciegos centrados y 1 larguero con amortiguador en todas las esquinas
 - o con 4 zócalos ciegos